

KRAJ POCHODZENIA: ChRL
MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Ul. Brzozowa 19
63-200 Jarocin
NIP 6172205547
tel. +48 508-257-785
e-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Instrukcja oryginalna

Ręczna Montażownica motocyklowa do opon 16"-21" 020103NB marki Magma.

Kod EAN: 5908291604707

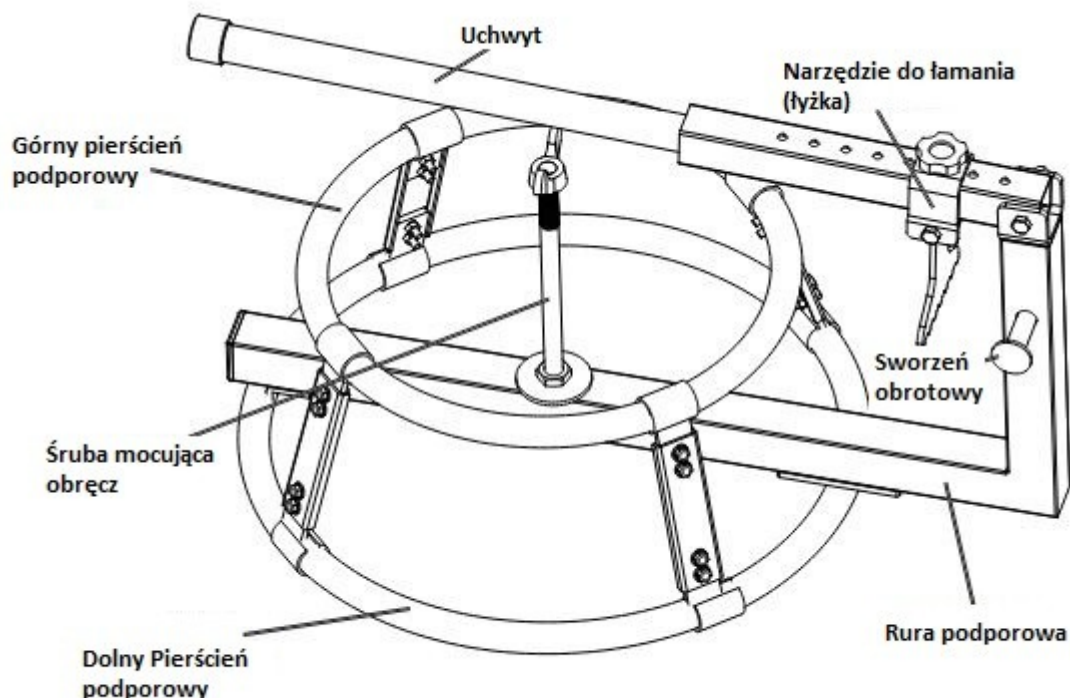
Przeznaczenie produktu:

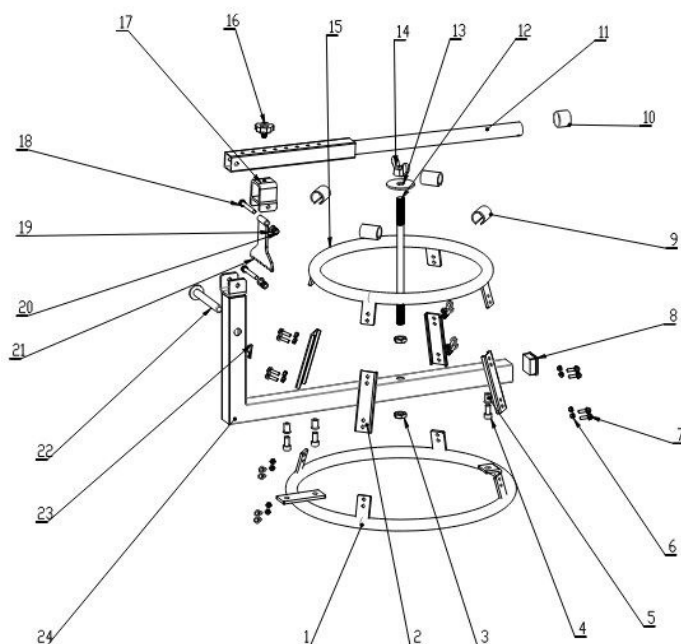
- Fabrycznie nowa ręczna montażownica do opon,
- Idealnie sprawdzi się w serwisach motocyklowych, warsztatach oraz przydomowym garażu,
- Dzięki temu urządzeniu zdejmiesz opony z felg w swoim motocyklu bez większego wysiłku.

Dane techniczne:

- solidne wykonanie,
- minimalna średnica opony 16 cali, a maksymalna średnica to 21 cali,
- regulowana pozycja zbijaka do opon,
- elementy ocynkowane oraz emaliowane proszkowo,
- nakładki z tworzywa zapobiegające rysowaniu
- niezastąpione przy zakładaniu mousse w oponę,
- przy uchwycie docisku montażowniaca ma dodatkowego trzpień który robi za "trzecią rękę" i podtrzymuje tyżkę podczas montażu,
- idealnie sprawdza się jako urządzenie mobilne (zawody, wyjazdy w teren, wyjazdy na tor itp.)

Instrukcja użytkowania:





Lista części

Część	Opis	Ilość
1	Dolny pierścień podporowy	1
2	Wspornik	4
3	Nakrętka M16	2
4	Śruba sześciokątna M10x20	3
5	Tuleja, M10x18	3
6	Nakrętka M6	16
7	Śruba, M6x20	16
8	Zaślepka końcowa	2
9	Pierścień	4
10	Gumowa tuleja	1
11	Uchwyt	1
12	Śruba mocująca obręcz	1

Część	Opis	Ilość
13	Podkładka	1
14	Nakrętka skrzydełkowa M16	1
15	Górny pierścień podporowy	1
16	Gałka	1
17	Wspornik łączący	1
18	Śruba sześciokątna M8x60	2
19	Podkładka M8	2
20	Nakrętka zabezpieczająca M8	2
21	Narzędzie do łamania	1
22	Sworzeń obrotowy	1
23	Zacisk	1
24	Rura podporowa	1

1. Połącz górny pierścień podporowy z dolnym pierścieniem podporowym za pomocą czterech wsporników, szesnastu śrub M6x20 (7) i szesnastu nakrętek M6 (6). Dokręć mocno.



2. Przymocuj rurę podporową do dolnego pierścienia podporowego. Użyj trzech śrub sześciokątnych M10x20 (4), aby przymocować rurę podporową do zaczepów na dolnym pierścieniu podporowym.

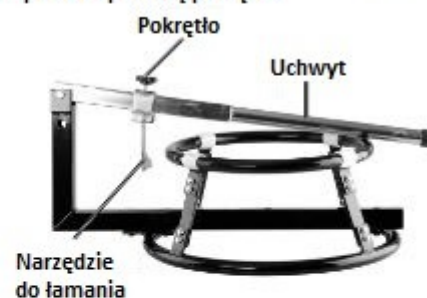


3. Przymocuj uchwyt do rury podporowej za pomocą jednej śruby sześciokątnej (18), podkładki (19) i nakrętki zabezpieczającej (20). Nie dokręcaj zbyt mocno.

4. Wsuń sworzeń (22) do rury podporowej i zabezpiecz za pomocą zacisku R (23).



5. Wsuń narzędzie do rozłączania na uchwyt. Zabezpiecz za pomocą pokrętła.

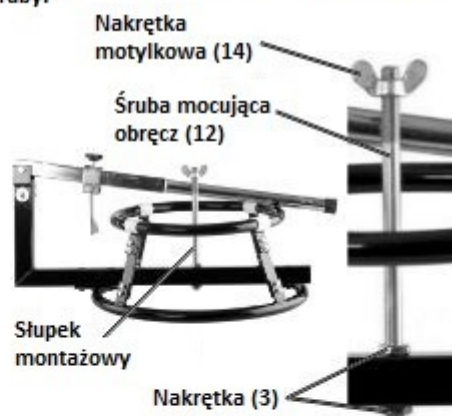


6. Nakręć jedną nakrętkę (3) do końca na śrubę mocującą obręcz (12).

7. Wsuń śrubę przez otwór w rurze podporowej.

8. Nakręć jedną nakrętkę (3) na dół śruby.

9. Nakręć nakrętkę skrzydełkową (14) na górę śruby.



OSTRZEŻENIE! ABY ZAPOBIEC POWAŻNYM OBRAŻENIOM: Opona jest pod ekstremalnym ciśnieniem. Mocno chwycić rdzeń i ściągnąć, aby zapobiec ich wypchnięciu i spowodowaniu obrażeń pod wpływem ciśnienia. Przed zdjęciem upewnij się, że opona jest całkowicie spuszczone z powietrza.

1. Przed zerwaniem stopki zdejmij nakrętkę zaworu. Spuść powietrze z opony, wyjmując rdzeń zaworu za pomocą ściągnacza rdzenia zaworu (brak w zestawie). W przypadku opon dętkowych zdejmij nakrętkę zaworu.
2. Jeśli koło ma zamontowane blokady koralików, poluzuj je przed zamontowaniem koła na stojaku na opony.

Uwaga: W razie potrzeby użyj smaru do opon (brak w zestawie).

3. Umieść oponę na śrubie mocującej obręcz i zabezpiecz nakrętką motylkową.



4. Wyreguluj narzędzie do demontażu wzdłuż uchwyty tak, aby płytka była wyrównana z krawędzią obręczy. Dokręć pokrętkę, aby zabezpieczyć pozycję narzędzia do demontażu.

5. Upewnij się, że narzędzie do łamania jest prawidłowo ustawione. Umieść krawędź płyty na stopce i obręczy.

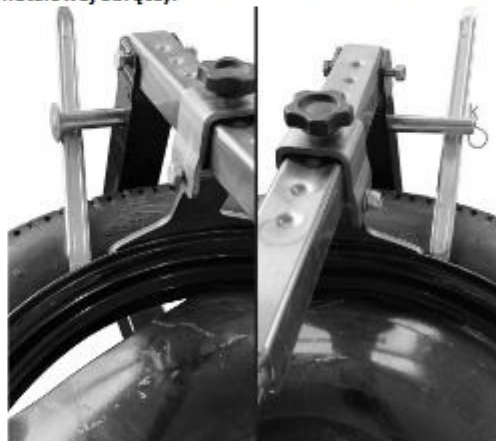


6. Naciśnij uchwyt, wypychając stopkę z obręczy. Poluzuj nakrętkę motylkową i obracaj oponą w kilku miejscach, aż stopka zostanie zerwana.



OSTRZEŻENIE! ABY ZAPOBIEC POWAŻNYM OBRAŻENIOM: Upewnij się, że zacisk R jest na swoim miejscu przez sworzeń obrotowy, aby zapobiec wysunięciu się sworznia obrotowego z rury podporowej.

7. Przesuń sworzeń obrotowy na dowolną stronę uchwyty i użyj go jako punktu podparcia dla łomu (sprzedawanego oddzielnie), aby w razie potrzeby podważyć gumę opony z metalowej obręczy.



8. Po zerwaniu stopki obróć oponę i zerwij stopkę po drugiej stronie.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

Środki ochrony osobistej (PPE):

- Podczas używania produktu należy zawsze nosić następujące środki ochrony osobistej:

Ochrona oczu: Stosować okulary ochronne lub osłonę twarzy.

Ochrona rąk: Używaj rękawic odpornych na przecięcia, aby zapobiec skaleczeniom.

Ochrona słuchu: Używaj zatyczek do uszu lub naszników ochronnych.

Ochrona dróg oddechowych: Stosuj maskę przeciwpyłową, aby uniknąć wdychania drobnych cząstek metalu lub pyłu.

Stan produktu:

- Przed każdym użyciem sprawdź produkt, czy nie ma pęknięć, odprysków lub innych uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego produktu.

Miejsce pracy:

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.

Dzieci:

- Podczas użytkowania dzieci i inne osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.
- Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.

Zasady bezpieczeństwa:

- Najlepszym zabezpieczeniem przed wypadkiem jesteś właśnie Ty.
- Twoja uwaga i zdrowy rozsadek są najlepszą ochroną przed wypadkiem.
- Jest rzeczą oczywistą, że nie możemy przewidzieć wszystkich zagrożeń, lecz zwracamy uwagę na najczęstsze i najważniejsze:
- Nie wolno modyfikować bądź też modernizować oprzyrządowania,
- Podczas użytkowania należy zachować ostrożność. Każdą czynność wykonać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać towaru, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.
- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia towaru.
- Należy unikać nienaturalnej pozycji przy pracy.
- Należy dbać o stabilną pozycję pracy i zachowanie równowagi.
- Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.
- Włosy, ubranie, rękawice - trzymać z dala od ruchomych elementów.
- Nie używać produktu w momencie zauważenia uszkodzenia, nieprawidłowego działania lub wady.

Konserwacja i przechowywanie:

Przechowywanie:

- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego ciepła, aby uniknąć odkształceń lub uszkodzeń.

Inspekcja:

- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zużycia.

Żywotność:

- Nie używaj produktu po przekroczeniu jej maksymalnej żywotności. Zawsze stosuj się do instrukcji producenta dotyczących maksymalnego czasu użytkowania.

Utylizacja:

- Utylizacja produktu: Zużyte lub uszkodzone produkty należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów przemysłowych. Towary nie powinny być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi.

Znaki ostrzegawcze:



Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19,63-200 Jarocin
Numer kontaktowy +48 508-257-785
E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Product purpose:

- Brand new manual tire changer,
- Ideal for motorcycle services, workshops and home garages,
- Thanks to this device, you can remove tires from your motorcycle rims without much effort.

Technical data:

- solid workmanship,
- minimum tire diameter 16 inches, and maximum diameter 21 inches,
- adjustable tire breaker position,
- galvanized and powder-enameled elements,
- plastic overlays to prevent scratching
- irreplaceable when applying mousse to the tire,
- the tire changer has an additional pin at the clamp handle that acts as a "third hand" and supports the spoon during assembly,
- ideal as a mobile device (competitions, field trips, track trips, etc.)

Instructions for use:

Assembly instructions:

1. Using 4 support plates, connect the lower base ring to the upper ring
 2. Using mounting screws, attach the tire changer arm to the lower base ring
 3. Attach the operating handle of the tire changer
- The product should only be used by qualified personnel trained in the use of this product.
 - Before starting assembly, carefully check the condition of the tire and wheel rim.

Make sure that:

- The tire is the same size as the wheel rim, this will prevent the tire from bursting during inflation and mounting.
- The tire is not defective. Do not mount a defective tire on the rim.
- The rim is not chipped or warped.

Remember:

- Especially in the case of aluminum rims, warping often causes internal micro-cracks that are not visible to the naked eye, but disqualify the rim and pose a risk of accidents during inflation.
- The tire diameter must correspond to the rim diameter.
- The rim diameter is stamped on the rim, while the tire diameter is given on the side of the tire. Never mount a tire on the rim if the actual diameters cannot be determined.

Tire mounting:

1. Install a new valve (Insert the tube in the case of tube tires).
2. Apply mounting paste to the edges of the rim and tire.
3. Place the rim on the tire changer.
4. Adjust the rim so that the valve is level with the mounting head.
5. Place the tire on the rim, taking into account the direction of rotation of the tire.
6. Move the mounting arm to the mounting position.
7. To avoid injury, keep your hands far enough away.
8. Adjust the tire so that the edge of the tire goes under the front of the head and on the other side of the head the edge of the tire goes up.
9. Place the tire on the rim, gently pressing its edge with the arm.
10. Gently rotate the rim so that the tire is evenly placed.
11. Once the process is complete, remove the wheel from the tire changer.

Safety Warnings:

Personal protective equipment (PPE):

- Always wear the following personal protective equipment when using the product:

Eye protection: Wear safety glasses or a face shield.

Hand Protection: Use cut-resistant gloves to prevent cuts.

Hearing protection: Use earplugs or earmuffs.

Respiratory protection: Wear a dust mask to avoid inhaling fine particles metal or dust.

Product Condition:

- Before each use, check the product for cracks, chips or other damage. NO use a damaged product.

Place of work:

- Keep the work station clean and well-lit.

Kids:

- Children and other bystanders should be kept at a safe distance during use.
- Keep the product away from children.

Safety rules:

- The best protection against an accident is you.
- Your attention and common sense are the best protection against an accident.
- It is obvious that we cannot predict all threats, but we pay attention to the most common and important ones:
- It is not allowed to modify or modernize the equipment,
- Be careful when using. Carry out each activity carefully and carefully. Do not use the product if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Wear personal protective equipment and always safety glasses.
- Avoid unintentional activation of the goods.
- Avoid unnatural working positions.
- Take care of a stable working position and balance.
- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.
- Hair, clothing, gloves - keep away from moving parts.
- Do not use the product if you notice any damage, malfunction or defect.

Maintenance and storage:

Storage:

- Store the product in a dry place, away from moisture and direct heat to avoid deformation or damage.

Inspection:

- Check the product regularly for wear.

Service life:

- Do not use the product beyond its maximum service life. Always follow the manufacturer's instructions regarding maximum use time.

Utilization:

- Product Disposal: Dispose of used or damaged products in accordance with local industrial waste regulations. Goods should not be disposed of with municipal waste.

Warning signs:



use protective glasses



use protective headphones



use a protective mask



use protective clothing



read the manual



use protective gloves



wear a visor with protection

**Contact for security and support:**

Address: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Ul. Brzozowa 19,63-200 Jarocin
Contact number: +48 508-257-785
E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Produktzweck:

- Brandneuer manueller Reifenwechsler,
- Perfekt für Motorradservice, Werkstätten und private Garagen,
- Dank diesem Gerät können Sie ohne großen Kraftaufwand die Reifen von den Felgen Ihres Motorrads entfernen.

Technische Daten:

- solide Verarbeitung,
- Reifendurchmesser mindestens 16 Zoll, maximal 21 Zoll,
- einstellbare Reifenabdrückerposition,
- verzinkte und pulverbeschichtete Elemente,
- Kunststoffauflagen zum Schutz vor Kratzern
- unersetzlich beim Auftragen von Mousse auf den Reifen,
- der Klemmgriff der Montagemaschine verfügt über einen zusätzlichen Stift, der als „dritte Hand“ fungiert und den Eimer während der Montage stützt,
- ideal als mobiles Gerät (Wettkämpfe, Exkursionen, Streckenfahrten etc.)

Gebrauchsanweisung:**Montageanleitung:**

1. Verbinden Sie den unteren Basisring mit dem oberen Ring mithilfe von 4 Stützplatten
 2. Befestigen Sie den Reifenwechslerarm mit den Befestigungsschrauben am unteren Ring der Basis.
 3. Befestigen Sie den Bediengriff des Reifenwechslers
- Das Produkt darf nur von qualifiziertem Personal verwendet werden, das in der Verwendung dieses Produkts geschult ist.
 - Bevor Sie mit der Montage beginnen, prüfen Sie sorgfältig den Zustand von Reifen und Felge.

Stellen Sie Folgendes sicher:

- Der Reifen hat die gleiche Größe wie die Felge. Dadurch wird verhindert, dass der Reifen beim Aufpumpen und Montieren platzt.
- Der Reifen ist nicht defekt. Montieren Sie keinen defekten Reifen auf die Felge.
- Die Felge ist nicht abgesplittert oder verzogen.

Erinnern:

- Insbesondere bei Aluminiumfelgen entstehen durch die Verformung oft innere Mikrorisse, die mit bloßem Auge nicht erkennbar sind, die Felge jedoch disqualifizieren und beim Aufpumpen eine Unfallgefahr darstellen.
- Der Reifendurchmesser muss dem Felgendurchmesser entsprechen.
- Der Felgendurchmesser ist auf der Felge eingepreßt, während der Reifendurchmesser auf der Seitenwand des Reifens angegeben ist. Montieren Sie niemals einen Reifen auf eine Felge, wenn der tatsächliche Durchmesser nicht ermittelt werden kann.

Reifenmontage:

1. Installieren Sie ein neues Ventil (bei Schlauchreifen den Schlauch einlegen).
2. Montagepaste auf die Kanten der Felge und des Reifens auftragen.
3. Legen Sie die Felge auf den Reifenwechsler.
4. Richten Sie die Felge so aus, dass das Ventil auf gleicher Höhe mit dem Montagekopf ist.
5. Setzen Sie den Reifen unter Berücksichtigung der Drehrichtung des Reifens auf die Felge.
6. Bewegen Sie den Montagearm in die Montageposition.

7. Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Ihre Hände fern.
8. Der Reifen sollte so positioniert werden, dass die Reifenkante unter der Vorderseite des Kopfes verläuft und auf der anderen Seite des Kopfes die Reifenkante nach oben zeigt.
9. Setzen Sie den Reifen auf die Felge und drücken Sie mit dem Arm leicht auf den Rand.
10. Drehen Sie die Felge vorsichtig, um den Reifen gleichmäßig aufzusetzen.
11. Nach Abschluss des Vorgangs das Rad vom Montagerahmen entfernen.

Sicherheitswarnungen:

Persönliche Schutzausrüstung (PSA):

- Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts stets die folgende persönliche Schutzausrüstung:

Augenschutz: Schutzbrille oder Gesichtsschutz tragen.

Handschutz: Verwenden Sie schnittfeste Handschuhe, um Schnittverletzungen vorzubeugen.

Gehörschutz: Verwenden Sie Ohrstöpsel oder Ohrenschützer.

Atemschutz: Tragen Sie eine Staubmaske, um das Einatmen feiner Partikel zu vermeiden Metall oder Staub.

Produktzustand:

- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Risse, Absplitterungen oder andere Beschädigungen.
NEIN
- Verwenden Sie ein beschädigtes Produkt.

Arbeitsplatz:

- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet.

Kinder:

- Kinder und andere Unbeteiligte sollten während des Gebrauchs einen Sicherheitsabstand einhalten.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

Sicherheitsregeln:

- Der beste Schutz vor einem Unfall sind Sie.
- Ihre Aufmerksamkeit und Ihr gesunder Menschenverstand sind der beste Schutz vor einem Unfall.
- Natürlich können wir nicht alle Bedrohungen vorhersagen, aber wir achten auf die häufigsten und wichtigsten:
- Es ist nicht gestattet, die Ausrüstung zu verändern oder zu modernisieren,
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung. Führen Sie jede Tätigkeit sorgfältig und sorgfältig aus. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Aktivierung der Ware.
- Vermeiden Sie unnatürliche Arbeitspositionen.
- Achten Sie auf eine stabile Arbeitsposition und Balance.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck.
- Haare, Kleidung, Handschuhe – von beweglichen Teilen fernhalten.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schäden, Fehlfunktionen oder Mängel feststellen.

Wartung und Lagerung:

Lagerung:

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und direkter Hitze, um Verformungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

Inspektion:

- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß.

Lebensdauer:

- Benutzen Sie das Produkt nicht über seine maximale Lebensdauer hinaus. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers bezüglich der maximalen Nutzungsdauer.

Verwendung:

- Produktentsorgung: Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Produkte gemäß den örtlichen Industrieabfallvorschriften. Die Waren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Warnzeichen:



Schutzbrille verwenden



Verwenden Sie schützende Kopfhörer



Schutzmaske verwenden



Verwenden Sie Schutzkleidung



Handbuch lesen



Verwenden Sie Schutzhandschuhe



Visier mit Schutz verwenden



Tragen Sie Schutzschuhe



Kontakt für Sicherheit und Support:

Adresse: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Kontaktnummer: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin
E-Mail: +48 508-257-785
sprzedaz@e-magma.pl